

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 209

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 209

1955

I. Nos. 2818-2832

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 11 April 1955 to 10 May 1955*

	<i>Page</i>
No. 2818. Australia and China :	
Agreement for the exchange of postal parcels. Signed at Canberra, on 22 March 1955	3
No. 2819. Australia, France, New Zealand, Pakistan, Philippines, Thailand, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America :	
Pacific Charter. Proclaimed at Manila, on 8 September 1954	
Southeast Asia Collective Defense Treaty (with Protocol). Signed at Manila, on 8 September 1954	23
No. 2820. International Labour Organisation :	
Convention (No. 67) concerning the regulation of hours of work and rest periods in road transport. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-fifth session, Geneva, 28 June 1939, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946	39
No. 2821. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America :	
Exchange of notes (with map) constituting an agreement regarding the terms of use by the United States Government of land at Madingley, near Cambridge, as a United States military cemetery. London, 21 June 1954	61
No. 2822. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Belgium :	
Exchange of notes constituting an agreement regarding documents of iden- tity for aircraft personnel. Brussels, 20 October and 5 November 1954	69

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 209

1955

I. N^{os} 2818-2832

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 11 avril 1955 au 10 mai 1955*

	<i>Pages</i>
N^o 2818. Australie et Chine :	
Arrangement concernant l'échange de colis postaux. Signé à Canberra, le 22 mars 1955	3
N^o 2819. Australie, France, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Philippines, Thaïlande, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique :	
Charte du Pacifique. Faite à Manille, le 8 septembre 1954	
Traité de défense collective pour l'Asie du Sud-Est (avec Protocole). Signé à Manille, le 8 septembre 1954	23
N^o 2820. Organisation internationale du Travail :	
Convention (n ^o 67) concernant la durée du travail et les repos dans les trans- ports par route. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-cinquième session, Genève, 28 juin 1939, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946	39
N^o 2821. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique :	
Échange de notes (avec carte) constituant un accord relatif aux conditions d'utilisation par le Gouvernement des États-Unis d'un terrain sis à Madingley, près de Cambridge, comme cimetière militaire américain. Londres, 21 juin 1954	61
N^o 2822. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Belgique :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux documents d'identité du personnel navigant des aéronefs. Bruxelles, 20 octobre et 5 novembre 1954	69

	<i>Page</i>
No. 2823. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and New Zealand and Sweden :	
Exchange of notes constituting an agreement terminating the Agreement of May 30 1938, respecting documents of identity for aircraft personnel. Stockholm, 20 and 29 October 1954	75
No. 2824. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Yugoslavia :	
Exchange of notes constituting an agreement regarding the import of British books into Yugoslavia. Belgrade, 31 December 1954	81
No. 2825. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Luxembourg :	
Convention on Social Security. Signed at London, on 13 October 1953	
Protocol concerning benefits in kind. Signed at London, on 13 October 1953	87
No. 2826. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Sweden :	
Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at London, on 30 March 1949	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement extending the provisions of the above-mentioned Convention to certain Colonial Territories of the United Kingdom. Stockholm, 18 December 1953	
Exchange of notes constituting an agreement amending the Annex to the above-mentioned Agreement of 18 December 1953. Stockholm, 25 November and 3 December 1954	129
No. 2827. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Greece :	
Agreement regarding the submission to arbitration of the Ambatielos claim. Signed at London, on 24 February 1955	187
No. 2828. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Switzerland :	
Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income. Signed at London, on 30 September 1954	197
No. 2829. World Health Organization and France :	
Agreement (with exchange of letters dated 4 and 13 August 1952) for the purpose of determining the privileges, immunities and facilities to be granted by the Government to the Organization in respect of the representatives of its members, its experts and officials in the French territories, or territories administered by France, included in the African Region as defined by the First World Health Assembly. Signed at Paris and Geneva, on 23 July and 1 August 1952	231

	<i>Pages</i>
N° 2823. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Nouvelle-Zélande et Suède :	
Échange de notes constituant un accord mettant fin à l'Accord du 30 mai 1938 relatif à la reconnaissance mutuelle des documents d'identité pour le personnel des aéronefs. Stockholm, 20 et 29 octobre 1954	75
N° 2824. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Yougoslavie :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'importation de livres britanniques en Yougoslavie. Belgrade, 31 décembre 1954	81
N° 2825. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Luxembourg :	
Convention sur la sécurité sociale. Signée à Londres, le 13 octobre 1953	
Protocole relatif aux prestations en nature. Signé à Londres, le 13 octobre 1953	87
N° 2826. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Suède :	
Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Londres, le 30 mars 1949	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord étendant à certains territoires du Royaume-Uni l'application des dispositions de la Convention susmentionnée. Stockholm, 18 décembre 1953	
Échange de notes constituant un accord modifiant l'Annexe de l'Accord susmentionné du 18 décembre 1953. Stockholm, 25 novembre et 3 décembre 1954	129
N° 2827. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Grèce :	
Accord tendant à soumettre à l'arbitrage l'affaire Ambatielos. Signé à Londres, le 24 février 1955	187
N° 2828. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Suisse :	
Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Londres, le 30 septembre 1954	197
N° 2829. Organisation mondiale de la santé et France :	
Accord (avec échange de lettres des 4 et 13 août 1952) pour déterminer les privilèges, immunités et facilités accordés par le Gouvernement à l'Organisation, aux représentants de ses membres, à ses experts et à ses fonctionnaires, dans les territoires français ou administrés par la France compris dans la région d'Afrique, telle qu'elle a été délimitée par la première Assemblée mondiale de la santé. Signé à Paris et à Genève, les 23 juillet et 1 ^{er} août 1952	231